

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 mei 2015

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag tussen
de Regering van het Koninkrijk België en de
Regering van de Republiek Kosovo betreffende
de overbrenging van gevonnniste personen,
gedaan te Brussel op 18 juni 2010**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Tim VANDENPUT**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Bespreking.....	5
III. Stemmingen	8

Zie:

Doc 54 **1021/ (2014/2015):**
001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 mai 2015

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la République du
Kosovo sur le transfèrement des personnes
condamnées, faite à Bruxelles le 18 juin 2010**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Tim VANDENPUT**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	3
II. Discussion	5
III. Votes.....	8

Voir:

Doc 54 **1021/ (2014/2015):**
001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius
MR Jean-Jacques Flahaux, Katrin Jadin, Richard Miller
CD&V Sarah Claerhout, Els Van Hoof
Open Vld Nele Lijnen, Tim Vandenput
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, N. Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoit Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

FDF Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 11 mei 2015.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN, BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, geeft aan dat dit Verdrag ertoe strekt de overbrenging van geïnteresseerde personen tussen België en Kosovo te vergemakkelijken. Beide landen verbinden zich ertoe op dat vlak samen te werken om de resocialisatie van de gedetineerden te bevorderen en hen de mogelijkheid te bieden hun straf in hun land van herkomst uit te zitten, overeenkomstig de nadere voorwaarden van het Verdrag.

Het Verdrag werd op 21 september 2010 door de Republiek Kosovo geratificeerd.

Artikel 1 van het Verdrag definieert de begrippen “veroordeling”, “vonnis”, “Staat”, “Staat van veroordeling”, “Staat van tenuitvoerlegging” en “Centrale Autoriteit”.

De algemene beginselen van de overbrenging staan vermeld in artikel 2, terwijl artikel 3 de overbrengingsvoorwaarden bepaalt.

Artikel 4 regelt de informatieverplichtingen.

Artikel 5 bepaalt de nadere voorwaarden volgens dewelke de verzoeken om overbrenging en de antwoorden dienen te gebeuren.

Artikel 6 vermeldt de stukken die moeten worden verstrekt ter ondersteuning van een verzoek om overbrenging.

Artikel 7 bepaalt dat de Staat van veroordeling zich moet vergewissen van de geïnformeerde instemming van de geïnteresseerde persoon. Hij moet de Staat van tenuitvoerlegging de mogelijkheid geven die geïnformeerde instemming te controleren.

Artikel 8 regelt het geval van een persoon die zich tracht te onttrekken aan de tenuitvoerlegging van zijn veroordeling door te vluchten naar het grondgebied van een van de Partijen en biedt die Partij de mogelijkheid de tenuitvoerlegging van de straf over te nemen zonder de instemming van de geïnteresseerde persoon.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 11 mai 2015.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, indique que la présente Convention vise à faciliter le transfèrement des personnes condamnées entre la Belgique et le Kosovo. Les deux États s’engagent à coopérer mutuellement en ce domaine afin de favoriser la réinsertion sociale des détenus et de leur permettre d’effectuer leur peine dans leur pays d’origine, et ce, conformément aux modalités prévues par la Convention.

La Convention a été ratifiée par la République du Kosovo le 21 septembre 2010.

L’article 1^{er} de la Convention définit les termes “condamnation”, “jugement”, “État”, “État de condamnation”, “État d’exécution” et “Autorité centrale”.

Les principes généraux du transfèrement sont repris dans l’article 2 tandis que les conditions du transfèrement sont définies dans l’article 3.

L’article 4 règle les obligations d’information.

L’article 5 définit les modalités selon lesquelles les demandes de transfèrement et les réponses doivent être adressées.

L’article 6 mentionne les pièces qui doivent être fournies à l’appui d’une demande de transfèrement.

L’article 7 dispose que l’État de condamnation doit s’assurer du consentement éclairé de la personne condamnée. Il doit mettre l’État d’exécution en mesure de vérifier ce consentement éclairé.

L’article 8 recouvre l’hypothèse d’une personne qui vise à se soustraire à l’exécution de sa condamnation en se réfugiant sur le territoire de l’une des Parties et permet à cette dernière de reprendre l’exécution de la peine sans que la personne condamnée ne donne son consentement.

Artikel 9 voorziet in een geval van overbrenging zonder instemming van de geïnteresseerde persoon indien met betrekking tot deze persoon een beslissing is genomen op grond waarvan die persoon na zijn invrijheidstelling niet langer op het grondgebied van de Staat van veroordeling mag verblijven.

De artikelen 10 en 11 beschrijven de gevolgen van de overbrenging voor respectievelijk de Staat van veroordeling en de Staat van tenuitvoerlegging.

Krachtens artikel 12 is de Staat van tenuitvoerlegging, indien hij de procedure voor de voortgezette tenuitvoerlegging van de straf toepast, gebonden door de aard en de duur van de straf. Indien de aard of de duur van de straf onverenigbaar zijn met de eigen wetgeving, biedt het tweede lid de Staat van tenuitvoerlegging de mogelijkheid de straf aan te passen aan de straf waarin de eigen wetgeving voorziet.

Artikel 13 voorziet in een procedure voor de omzetting van de veroordeling wanneer zulks vereist is in het nationaal recht, wat niet het geval is krachtens de Belgische wetgeving.

Artikel 14 geeft een van de Partijen de mogelijkheid het toezicht over te nemen over de voorwaarden die zijn opgelegd door de andere Partij en verbonden zijn aan een opschorting van de uitspraak, een uitstel, een voorwaardelijke veroordeling of een voorwaardelijke invrijheidstelling.

Krachtens artikel 15 kunnen beide Partijen gratie, amnestie of strafvermindering verlenen.

Artikel 16 bepaalt dat alleen de Staat van veroordeling bevoegd is om uitspraak te doen over een eventueel verzoek tot herziening.

Krachtens artikel 17 moet de Staat van tenuitvoerlegging de tenuitvoerlegging van de veroordeling beëindigen zodra hij door de Staat van veroordeling in kennis is gesteld van een reden waardoor de veroordeling niet langer uitvoerbaar is.

Artikel 18 regelt de informatieprocedure aangaande de tenuitvoerlegging van de veroordeling.

Artikel 19 bepaalt de nadere voorwaarden inzake de vertaling van de door de Partijen verstrekte informatie en de daaruit voortvloeiende kosten.

Artikel 20, ten slotte, regelt de inwerkingtreding van het Verdrag. Het bepaalt dat het Verdrag toepasbaar is op de tenuitvoerlegging van de veroordelingen die vóór of na de inwerkingtreding werden uitgesproken, en

L'article 9 prévoit un cas de transfèrement sans consentement de la personne condamnée dans l'hypothèse où cette personne fait l'objet d'une décision en vertu de laquelle elle ne sera plus admise à séjourner sur le territoire de l'État de condamnation une fois remise en liberté.

Les articles 10 et 11 détaillent respectivement les conséquences du transfèrement pour l'État de condamnation et pour l'État d'exécution.

En vertu de l'article 12, si l'État d'exécution applique la procédure de poursuite de l'exécution de la peine, il est tenu par la nature et par la durée de celle-ci. Néanmoins, si la nature ou la durée de la peine sont incompatibles avec sa législation, le paragraphe 2 permet à l'État d'exécution d'adapter la peine à celle qui est prévue par sa législation.

L'article 13 prévoit une procédure de conversion de la condamnation lorsqu'elle est exigée en droit interne, ce qui n'est pas le cas de la législation belge.

L'article 14 prévoit la possibilité pour une des Parties de reprendre la surveillance des conditions imposées par l'autre Partie et qui sont liées à une suspension du prononcé, à un sursis, à une condamnation ou à une libération conditionnelle.

L'article 15 permet à chaque Partie d'accorder la grâce, l'amnistie ou la commutation de la peine.

L'article 16 prévoit que seul l'État de condamnation est compétent pour statuer sur un éventuel recours en révision.

L'article 17 impose à l'État d'exécution de mettre fin à l'exécution de la condamnation dès qu'il est informé par l'État de condamnation d'une cause ayant pour effet d'enlever à la condamnation son caractère exécutoire.

L'article 18 règle les procédures d'information concernant l'exécution de la condamnation.

L'article 19 porte sur la traduction des informations fournies par les Parties et les frais occasionnés.

Enfin, l'article 20 règle l'entrée en vigueur de la Convention. Il prévoit que la Convention est applicable à l'exécution des condamnations prononcées soit avant soit après son entrée en vigueur et que la dénonciation

dat de opzegging van het Verdrag, langs diplomatieke weg, van kracht wordt één jaar na de ontvangst van de kennisgeving.

II. — BESPREKING

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius (PS) stelt vast dat dit Verdrag er voor moet zorgen dat de in Kosovo veroordeelde Belgische burgers beter worden opgevangen en meer reclasseringsmogelijkheden krijgen dan wanneer ze hun volledige straf in het buitenland uitzitten.

De opmerkingen van de Raad van State (advies nr. 52 218/3 van 30 oktober 2012) gaan hoofdzakelijk over het verband tussen dit Verdrag en de wet van 23 mei 1990 inzake de overbrenging tussen Staten van veroordeelde personen, de overname en de overdracht van het toezicht op voorwaardelijk veroordeelde of voorwaardelijk in vrijheid gestelde personen, en de overname en de overdracht van de tenuitvoerlegging van vrijheidsbenemende straffen en maatregelen, en meer bepaald over de toepasbaarheid van artikel 2 van die wet (DOC 54 1021/001, blz. 14). Krachtens dat artikel 2 kan een overbrenging naar een vreemde Staat “niet worden toegestaan indien er ernstige redenen zijn om aan te nemen dat, ingeval dat de straf of maatregel in de vreemde Staat ten uitvoer wordt gelegd, de toestand van de gevonnisse persoon ongunstig dreigt te worden beïnvloed op grond van overwegingen die verband houden met zijn ras, zijn godsdienst of zijn politieke overtuiging”. Die voorwaarde geldt alleen als sprake is van een niet-vrijwillige overbrenging.

Mevrouw Grovonius vraagt zich algemeen af hoe België erop toeziet dat de gevangenen goed worden behandeld na hun overbrenging, met name in het licht van de opmerkingen van de Raad van State. Hoe worden de banden van die personen met ons land beoordeeld?

Overeenkomstig artikel 3, eerste lid, f), van het Verdrag moeten de Partijen met de overbrenging instemmen. Gaat het hier over de Staten of over de gevangenen?

In de samenvatting wordt gewag gemaakt van een betere opvang van en meer reclasseringsmogelijkheden voor in Kosovo veroordeelde Belgische burgers (DOC 54, 1021/001, blz. 3). Welke voorzieningen heeft de Belgische regering daartoe getroffen?

Het advies van de Raad van State benadrukt dat de wet van 23 mei 1990 voorkomt als “een algemeen kader waarbinnen de bilaterale verdragen inzake de

de la Convention, par la voie diplomatique, prend effet un an à dater de la réception de sa notification.

II. — DISCUSSION

Mme Gwenaëlle Grovonius (PS) constate que la présente Convention devrait permettre aux citoyens belges condamnés au Kosovo de bénéficier d’une meilleure prise en charge et de chances de reclassement plus élevées que si l’entièreté de leur peine devait être purgée à l’étranger.

De manière globale, les remarques du Conseil d’État (avis n° 52 218/3 du 30 octobre 2012) portent sur le lien entre la présente Convention et la loi du 23 mai 1990 sur le transfèrement interétatique des personnes condamnées, la reprise et le transfert de la surveillance des personnes condamnées sous condition ou libérées sous condition ainsi que la reprise et le transfert de l’exécution de peines et de mesures privatives de liberté, et plus particulièrement, l’applicabilité de l’article 2 de cette loi (DOC 54 1021/001, p. 14). Aux termes de cette disposition, “le transfèrement vers un État étranger ne peut être accordé s’il existe des raisons sérieuses de croire qu’en cas d’exécution de la peine ou de la mesure dans l’État étranger, la situation de la personne condamnée risque d’être aggravée par des considérations de race, de religion ou d’opinions politiques”. Cette condition est uniquement d’application dans l’hypothèse d’un transfèrement non volontaire.

De manière générale, Mme Grovonius se demande comment la Belgique s’assure du bon traitement des détenus une fois que le transfert a eu lieu, notamment au regard des remarques formulées par le Conseil d’État. Comment les liens de ces personnes avec notre pays sont-ils évalués?

En vertu de l’article 3, alinéa 1^{er}, f), de la Convention “les Parties doivent consentir au transfèrement”. Parle-t-on ici des États ou des prisonniers?

Le résumé évoque “une meilleure prise en charge et de meilleures chances de reclassement” pour les citoyens belges condamnés au Kosovo (*ibid.*, p. 3). Quel dispositif le gouvernement belge a-t-il mis en place à cette fin?

L’avis du Conseil d’État souligne que “la loi du 23 mai 1990 offre un cadre général dans lequel les conventions bilatérales sur le transfèrement de

overbrenging van gevonnisde personen worden gesloten en waarbinnen de uitvoering van die verdragen in beginsel dient te gebeuren” (*ibid.*, blz. 14). Een internationale overeenkomst waarmee later bij wet wordt ingestemd, kan evenwel afwijken van de wet van 23 mei 1990. Hoe zit het daarmee wat dit Verdrag betreft? Is er in afwijkingen van dat algemeen kader voorzien? Wat bepaalt dit Verdrag mocht de situatie van de gevonnisde en overgebrachte persoon verergeren door overwegingen in verband met ras, godsdienst of politieke overtuiging?

Hoe wordt bepaald wat moet worden verstaan onder “onderdaan van de Staat van tenuitvoerlegging”?

De spreekster vraagt vervolgens hoe het thans is gesteld met de betrekkingen tussen België, de Europese Unie en Kosovo. Hoe staat de minister ten opzichte van de rechtsstaatmissie van de Europese Unie in Kosovo (*European Union Rule of Law Mission in Kosovo* — EULEX Kosovo), waarrond vermoedens van corruptie hangen? Heeft Kosovo hervormingen inzake de mensenrechten uitgevoerd? Is het land op sociaaleconomisch vlak geëvolueerd?

Tot slot vraagt de spreekster naar het standpunt van de minister inzake het netelige vraagstuk van de visa voor de Kosovaren die naar een EU-lidstaat willen reizen.

De minister bevestigt dat de overbrenging kan geschieden met of zonder de toestemming van de betrokkene en dat de gevonnisde persoon de nationaliteit moet hebben van de Staat waar de uitvoering van de straf plaatsheeft. De controle- en beschermingsmaatregelen zijn uiteraard groter wanneer de overbrenging niet vrijwillig gebeurt.

De Staten moeten steeds hun akkoord betuigen voor een overbrenging. Bij onvrijwillige overbrenging gaat het om mensen voor wie een bevel tot uitzetting of uitwijzing geldt. De Raad van State heeft benadrukt dat “een overbrenging naar een vreemde Staat niet [kan] worden toegestaan indien er ernstige redenen zijn om aan te nemen dat, in geval de straf of de maatregel in de vreemde Staat ten uitvoer wordt gelegd, de toestand van de gevonnisde persoon ongunstig dreigt te worden beïnvloed op grond van overwegingen die verband houden met zijn ras, zijn godsdienst of zijn politieke overtuiging” (*ib.*, blz. 14). België gaat de situatie van de betrokkenen na op basis van rechtstreeks of via de Europese Unie of diverse andere instanties ingewonnen informatie.

Wat de EULEX-missie betreft, verwijst de minister naar het rapport van 31 maart 2015 van professor

personnes condamnées sont conclues et dans lequel ces conventions doivent en principe être exécutées” (*ibid.*, p. 14). Une convention internationale à laquelle une loi ultérieure a donné assentiment peut toutefois déroger à la loi du 23 mai 1990. Qu’en est-il dans le cadre de la présente Convention? Prévoit-elle des dérogations à ce cadre de base? Que prévoit la présente Convention dans l’hypothèse où la situation de la personne condamnée et transférée pourrait être aggravée par des considérations de race, de religion ou d’opinions politiques?

Comment est déterminé ce qu’il faut entendre par “ressortissant de l’État d’exécution”?

L’intervenante demande ensuite où en sont aujourd’hui les relations entre la Belgique, l’Union européenne et le Kosovo. Quelle est la position du ministre sur la Mission d’État de droit de l’Union européenne au Kosovo (*European Union Rule of Law Mission in Kosovo* – EULEX Kosovo), sur laquelle plane des soupçons de corruption? Des réformes ont-elles été entreprises par le Kosovo en matière de droits de l’homme? Le pays a-t-il évolué sur le plan socio-économique?

Enfin, l’oratrice souhaite savoir comment le ministre se positionne sur l’épineuse question des visas octroyés aux Kosovars en vue de se rendre dans un État de l’Union européenne.

Le ministre confirme que le transfèrement peut se faire avec le consentement ou non de la personne concernée et que le condamné doit avoir la nationalité de l’État où a lieu l’exécution de la peine. Les mesures de contrôle et de protection sont évidemment plus importantes lorsque le transfèrement n’est pas volontaire.

Les États doivent toujours donner leur accord pour un transfèrement. Lors d’un transfèrement non volontaire, il s’agit de personnes qui font l’objet d’une mesure d’expulsion ou de reconduite à la frontière. Le Conseil d’État a souligné que “le transfèrement vers un État étranger ne peut être accordé s’il existe des raisons sérieuses de croire qu’en cas d’exécution de la peine ou de la mesure dans l’État étranger, la situation de la personne condamnée risque d’être aggravée par des considérations de race, de religion ou d’opinions politiques” (*ibid.*, p. 14). La Belgique vérifie la situation des personnes visées sur la base des informations recueillies directement ou par l’intermédiaire de l’Union européenne ou de diverses autres instances.

En ce qui concerne la mission EULEX, le ministre renvoie au rapport du 31 mars 2015 du professeur

Jean-Paul Jacqué: *Review of the EULEX Kosovo mission's implementation of the mandate with a particular focus on the handling of the recent allegations*¹. Professor Jacqué heeft geëvalueerd hoe de EULEX-missie haar mandaat heeft geïmplementeerd en, meer in het bijzonder, hoe zij de vermeende corruptiezaak heeft aangepakt.

De beschuldigingen van corruptie worden ook door EULEX zelf onderzocht. Het is echter nog te vroeg om te weten welk gevolg eraan zal worden gegeven. Dat intern onderzoek werd toevertrouwd aan het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) van de Europese Unie.

Momenteel nemen één magistraat en vijf Belgische experts deel aan de missie, in verschillende sectoren. In afwachting van de beslissing van de Europese Unie naar aanleiding van een recente oproep tot kandidaatstelling is in Kosovo de federale politie niet langer aanwezig.

Op basis van de prioriteiten van de EULEX-missie en de evolutie van de plaatselijke situatie met betrekking tot de rechtsstaat, worden maatregelen verwacht van de Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid, of van de Speciale Vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Kosovo. Er wordt gepoogd op technisch en operationeel vlak onderhandelingen op gang te brengen tussen de Kosovaarse autoriteiten en de missie.

Zodra het onderzoek is afgerond, moet de toekomst van de EULEX-missie worden geanalyseerd in een algemene context, waarbij rekening wordt gehouden met alle door de Europese Unie vastgestelde parameters.

Wat het vraagstuk van de visa betreft, neemt België nog steeds hetzelfde standpunt in: de noodzaak om aan alle technische criteria te voldoen. Een akkoord over de versoepeling van de afgifte van visa is alleen mogelijk indien uit de rapporten van de Europese Unie blijkt dat de betrokken lidstaten echt vooruitgang hebben geboekt. De situatie van elke Staat wordt gedifferentieerd onderzocht.

Jean-Paul Jacqué: *Review of the EULEX Kosovo mission's implementation of the mandate with a particular focus on the handling of the recent allegations*¹. Le professeur Jacqué a évalué la manière dont la mission EULEX a mis en œuvre son mandat et, plus particulièrement, a géré la supposée affaire de corruption.

Les accusations de corruption font également l'objet d'une enquête interne au sein de la mission. Il est toutefois encore trop tôt pour connaître les suites qui y seront données. Cette enquête a été confiée au Comité politique et sécurité (COPS) de l'Union européenne.

Actuellement, un magistrat et cinq experts belges participent à la mission dans divers domaines. La police fédérale n'est plus présente au Kosovo en attendant la décision de l'Union européenne suite à un récent appel à candidatures.

Sur la base des priorités de la mission EULEX et de l'évolution de la situation sur place en ce qui concerne l'État de droit, des mesures sont attendues de la part de la Haute représentante de l'Union pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité ou du Représentant spécial de l'Union européenne pour le Kosovo. Il est tenté d'organiser des négociations entre les autorités kosovares et la mission sur le plan technique et opérationnel.

Une fois l'enquête menée à son terme, l'avenir de la mission EULEX devra être analysé dans un contexte global tenant compte de l'ensemble des paramètres retenus par l'Union européenne.

En ce qui concerne la problématique des visas, la Belgique adopte toujours la même position, à savoir: la nécessité de remplir tous les critères techniques. Un accord sur la facilitation de la délivrance de visas n'est possible que s'il ressort des rapports réalisés par l'Union européenne que les États concernés ont réalisé de réels progrès. La situation de chaque État est examinée de manière différenciée.

¹ http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/150331_jacque-report_en.pdf.

¹ http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/150331_jacque-report_en.pdf.

III. — **STEMMINGEN**

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

De rapporteur,

Tim VANDENPUT

De voorzitter,

Dirk VAN der MAELEN

III. — **VOTES**

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

L'ensemble du projet de loi est adopté par le même vote.

Le rapporteur,

Tim VANDENPUT

Le président,

Dirk VAN der MAELEN